



**Crna Gora**  
**AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE**  
**Broj: 02 – 450/1**  
**Podgorica, 30.04.2015.godine**

Na osnovu člana 40 stav 3 al. 10, člana 44 stav 4, člana 82 stav 6, člana 83 stav 5, člana 116 st. 1 al. 2 i člana 119 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11 i 06/13), člana 14 i 17 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev ("Sl.list CG", br. 35/11), člana 2, 8, 14 i 16 Pravilnika o visini, načinu utvrđivanja i plaćanja naknada po osnovu izdatih odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga ("Sl.list CG", br. 25/11, 26/12, 38/14 i 18/15), Odluke o visini parametara za utvrđivanje naknada za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga za 2015. godinu (br. 01-991/2 od 19.09.2014.g.) i Zahtjeva za izdavanje odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev, podnietog od strane privrednog društva „MTEL“ d.o.o. Podgorica, koje zastupa Vladimir Lučić, izvršni direktor (zaveden kod Agencije pod br. 02-450 od 28.04.2015.god.), direktor Agencije za elektronske medije donosi

**ODOBRENJE**  
**za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev**  
**br. O - AVMD - 12**

1. Privrednom društvu „MTEL“ d.o.o. Podgorica, sa sjedištem u Kralja Nikole 27a, reg. br. 5-0368574/016 od 04.04.2007. godine, PIB 02655284, izdaje se odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „MTEL“, čime stiče status pružaoca audiovizuelne medijske usluge na zahtjev i pravo da pruža tu uslugu posredstvom javne kablovske elektronske komunikacione mreže neodređenom broju korisnika u odobroj zoni servisa.
2. Naziv audiovizuelne medijske usluge na zahtjev
  - 2.1. Ovo odobrenje izdaje se za audiovizuelnu medijsku uslugu na zahtjev (u daljem tekstu: AVM usluga na zahtjev) pod nazivom „MTEL“.
  - 2.2. AVM usluga na zahtjev „MTEL“ uključuje distribuciju kataloga radijskih i televizijskih programa do krajnjih korisnika kao i usluge prijema programskih sadržaja po zahtjevu (»Video on demand«) ili programskih sadržaja za koje se plaća pojedinačna naknada (»Pay per view«).
3. Zona servisa
  - 3.1. Zona servisa za pružanje AVM usluge na zahtjev je teritorija Crne Gore.
  - 3.2. Pružalac AVM usluge na zahtjev dužan je da, najkasnije u roku od 90 dana od dana izdavanja odobrenja, Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) dostavi:
    - 3.2.1. ugovor zaključen sa operatorom bar jedne javne kablovske elektronske komunikacione mreže;
    - 3.2.2. dokaz o izvršenom upisu u Registar operatora koji vodi regulatorni organ za oblast elektronskih komunikacija.
  - 3.3. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da svaki ugovor sa operatorom elektronske komunikacione mreže koja se koristi za pružanje usluge, zaključen nakon izdavanja ovog odobrenja, dostavi Agenciji najkasnije 15 dana od dana zaključenja tog ugovora.
4. Katalog programa ili drugih programskih sadržaja
  - 4.1. Pružalac AVM usluge na zahtjev je obavezan da distribuira radijske i televizijske programe iz kataloga programa istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa Zakonom o elektronskim medijima, Pravilnikom o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev i ovim odobrenjem.
  - 4.2. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da:
    - 4.2.1. se pridržava liste radijskih ili televizijskih programa koji su uključeni u katalog programa;

- 4.2.2. u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene obavijesti Agenciju o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa;
    - 4.2.3. distribuciju programskih sadržaja vrši u skladu sa programskim standardima za AVM usluge na zahtjev propisanim Zakonom o elektronskim medijima i posebnim aktom Savjeta Agencije;
    - 4.2.4. obavijesti Agenciju o uvođenju, promjeni ili ukidanju usluge prijema programskih sadržaja po zahtjevu («Video on demand») ili programskih sadržaja za koje se plaća pojedinačna naknada («Pay per view»).
  - 4.3. Katalog radijskih i televizijskih programa za koje pružalac AVM usluge na zahtjev ima ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa nalazi se u Aneksu 1 ovog odobrenja i čini njegov sastavni dio.
  - 4.4. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da, bez naknade, distribuira programe nacionalnih javnih emitera u cijeloj zoni servisa i programe regionalnih i lokalnih javnih emitera na teritoriji jedinica lokalne samouprave koje su osnivači tog javnog emitera.
  - 4.5. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da u katalogu programa na početku rasporedi radijske i televizijske programe javnih emitera.
  - 4.6. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da ponudi bar 10% svojih kapaciteta za distribuciju elektronskih medija iz Crne Gore.
  - 4.7. Ukoliko pružalac AVM usluge na zahtjev naplaćuje distribuciju elektronskim medijima iz Crne Gore dužan je da objavi cjenovnik za distribuciju.
  - 4.8. Svaki elektronski medij ima pravo da bude tretiran pod istim uslovima u pogledu distribucije, u zavisnosti od komercijalnih interesa i tehničkih kapaciteta pružaoca AVM usluge na zahtjev.
5. Visina i način plaćanja godišnje naknade
  - 5.1. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da plaća Agenciji godišnju naknadu za pružanje AVM usluge na zahtjev utvrđenu u skladu sa Pravilnikom o visini, načinu utvrđivanja i plaćanja naknada po osnovu izdatih odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga.
  - 5.2. Godišnja naknada za pružanje AVM usluge na zahtjev se plaća u četiri jednake rate (kvartalno).
  - 5.3. Godišnja naknada za pružanje AVM usluge na zahtjev se uplaćuje na žiro-račun Agencije, broj 510-104-19, do 15. u mjesecu za započeti tekući kvartal.
  - 5.4. Prva rata godišnje naknade uplaćuje se prilikom preuzimanja odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev.
  - 5.5. U slučaju kašnjenja uplate rata za godišnju naknadu, imalac odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev je dužan da plaća zateznu kamatu.
  - 5.6. Obračun godišnje naknade za pružanje AVM usluge na zahtjev za 2015. godinu nalazi se u Aneksu 2 ovog odobrenja i čini njegov sastavni dio.
  - 5.7. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da prilikom preuzimanja odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev, plati jednokratnu naknadu za registraciju u iznosu od **1.440,00 €**.
  - 5.8. U cilju utvrđivanja visine godišnje naknade za određenu godinu pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da Agenciji dostavi najkasnije do 15. aprila tekuće godine:
    - finansijske iskaze za prethodnu godinu;
    - bruto bilans za prethodnu godinu i
    - analitičku karticu prihoda ostvarenih po osnovu pružanja AVM usluge na zahtjev za prethodnu godinu.
6. Period važenja odobrenja
  - 6.1. Ovo odobrenje se izdaje sa periodom važenja od 15 godina odnosno do 30.04.2030. godine.
  - 6.2. Ovo odobrenje može se produžiti ukoliko pružalac AVM usluge na zahtjev podnese Agenciji zahtjev za produženje odobrenja najkasnije šest mjeseci prije isteka roka iz tačke 6.1. ovog odobrenja.
7. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da otpočne sa distribucijom programa u roku od 90 dana od dana izdavanja odobrenja.
8. Način izvještavanja pretplatnika o sadržini kataloga programa ili drugih programskih sadržaja

- 8.1. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da uspostavi "info kanal" koji će služiti za omogućavanje jednostavnog, neposrednog i stalnog pristupa korisnika informacijama propisanim članom 46 stav 2 Zakona o elektronskim medijima i članom 21 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev.
  - 8.2. Osim informacija iz stava 7.1., "info kanal" može sadržati samo informacije o radu pružaoca AVM usluge na zahtjev u vezi s uslugom distribucije i uputstva i informacije u vezi s korišćenjem usluge.
9. Druga prava i obaveze imaoa odobrenja
- 9.1. Opšti uslovi korišćenja Odobrenja utvrđeni su Zakonom o elektronskim medijima, Pravilnikom o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev i podzakonskim aktima Agencije.
  - 9.2. Odobrenje se izdaje na neekskluzivnoj osnovi i Agencija može i drugim pružiocima AVM usluga na zahtjev u istoj zoni servisa izdati odobrenje sa istim pravima i obavezama.
  - 9.3. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da, u skladu sa Zakonom o autorskom i srodnim pravima ("Sl.list SCG", br. 61/04) i Zakonom o primjeni propisa kojima se uređuje zaštita prava intelektualne svojine ("Sl.list RCG", br. 45/05 i "Sl. list Crne Gore", br. 73/10, 37/11, 40/11 i 18/14), poštuje zaštićena autorska i srodna prava.
  - 9.4. Ukoliko pružalac AVM usluge na zahtjev namjerava da pored ili uz AVM uslugu na zahtjev pruža i druge usluge elektronskih komunikacija, koje nijesu u nadležnosti Agencije, obavezan je da ispuni uslove koje propisuje nezavisni regulatorni organ nadležan za oblast elektronskih komunikacija.
  - 9.5. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da, saglasno važećim propisima u Crnoj Gori, pribavi i sva ostala dokumenta koja su neophodna za pružanje usluga distribucije radijskih i televizijskih programa i drugih AVM usluga na zahtjev.
  - 9.6. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da, u roku od tri mjeseca od dana izdavanja ovog odobrenja, uspostavi i vodi odvojeno računovodstvo za aktivnosti pružanja AVM usluga na zahtjev u skladu sa zakonom kojim se uređuje računovodstvo.
  - 9.7. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da poštuje i sve druge opšte uslove korišćenja odobrenja utvrđene Zakonom o elektronskim medijima i podzakonskim aktima Agencije.
  - 9.8. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da u svemu poštuje uslove iz ovog odobrenja i isto ne može, privremeno ili trajno, ustupati, iznajmljivati ili na drugi način prenijeti, bez saglasnosti Savjeta Agencije.
10. Uslove utvrđene ovim odobrenjem Agencija može izmijeniti u cilju efikasnije primjene zakona i njenih opštih akata u toku važenja odobrenja, u skladu sa Zakonom o elektronskim medijima i obavezama koje proističu iz pozitivno-pravnih propisa Crne Gore i međunarodnih preporuka, standarda i sporazuma.
11. Pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da Agenciji, na njen zahtjev, u cilju sprovođenja zakonom utvrđenih nadležnosti, dostavi sve tražene podatke i dokumenta.
12. Ovo odobrenje upisano je u javni registar pružalaca audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev pod brojem **O - AVMD - 12**.
13. Protiv ovog odobrenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije u roku od 15 dana od dana prijema Odobrenja.
14. Žalba iz tačke 13 ovog odobrenja ne odlaže njegovo izvršenje.
15. Ovo odobrenje stupa na snagu danom donošenja.

#### **Obrazloženje**

Privredno društvo "MTel" d.o.o. iz Podgorice podnijelo je dana 28.04.2015. godine Agenciji Zahtjev za izdavanje odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev (zavedeno u Agenciji pod brojem 02 – 450). Uz zahtjev za izdavanje odobrenja, dostavljena je dokumentacija navedena u članu 8 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev. Uvidom u predmetni zahtjeva i prateću dokumentaciju utvrđeno je da su ispunjeni uslovi za izdavanje odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev.

Na osnovu podnesenog zahtjeva, u tački 3.1. odobrenja utvrđena je zona servisa u kojoj pružalac AVM usluge na zahtjev ima pravo da pruža tu uslugu neodređenom broju korisnika posredstvom određene tehnološke platforme.

Na osnovu podnesenog zahtjeva i prateće dokumentacije, sačinjen je Katalog radijskih i televizijskih programa za koje pružalac AVM usluge na zahtjev ima ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koji se nalazi u Aneksu 1 ovog odobrenja i čini njegov sastavni dio.

Zakonom o elektronskim medijima i Pravilnikom o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev propisan je sadržaj odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev, a

Pravilnikom o visini, načinu utvrđivanja i plaćanja naknada po osnovu izdatih odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga i finansijskim planovima Agencije za elektronske medije za 2015. godinu definisani su uslovi za utvrđivanje visine godišnje naknade za pružanje AVM usluga na zahtjev.

Članom 14 Pravilnika o visini, načinu utvrđivanja i plaćanja naknada po osnovu izdatih odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga propisano je da se godišnja naknada za pružanje AVM usluga na zahtjev za period do kraja kalendarske godine u kojoj je započeto pružanje usluge posredstvom određene elektronske komunikacione mreže (tehnološke platforme) utvrđuje primjenom formule  $I = A \times G \times m$ . U ovom slučaju, vrijednost parametara navedene formule utvrđene su na sljedeći način:

- Parametar A u visini od 1.800,00 €, saglasno Odluci Savjeta Agencije za elektronske medije o visini parametara za utvrđivanje naknada za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga za 2015. godinu, kojom je propisana vrijednost ovog koeficijenta za 2015. godinu;
- Parametar G kao zbir koeficijenata navedenih u članu 14 stav 3 Pravilnika o visini, načinu utvrđivanja i plaćanja naknada po osnovu izdatih odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga a koji odgovaraju opštinama koje su obuhvaćene zonom servisa definisanom u tački 3.1. ovog odobrenja.
- Parametar m kao broj mjeseci do kraja 2015. godine (osam mjeseci).

Pravilnikom o visini, načinu utvrđivanja i plaćanja naknada po osnovu izdatih odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga propisano je da se jednokratna naknada za registraciju utvrđuje prema troškovima koji se odnose na izdavanje odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev i upis u registar Agencije. Propisano je da se ova naknada uplaćuje bespovratno prilikom preuzimanja odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev i iznosi 10% godišnje naknade za izdavanje odobrenja. Saglasno navedenom, utvrđena je registraciona naknada u iznosu od 1.440,00 €.

#### **Pravna pouka**

Protiv ovog odobrenja pružalac AVM usluge na zahtjev može podnijeti žalbu Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana prijema odobrenja.

Žalba na ovo odobrenje ne odlaže njegovo izvršenje.

Prilog:

- Aneks 1 "Katalog radijskih i televizijskih programa"
- Aneks 2 "Obračun godišnje naknade za pružanje AVM usluge na zahtjev za 2015.g."

**DIREKTOR**  
Abaz Beli Džafić

The image shows a circular official stamp of the Agency for Electronic Media (Agencija za elektronske medije) with a handwritten signature in black ink over it. The signature is written in a cursive style and appears to be 'Abaz Beli Džafić'. The stamp contains the text 'AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE' around the perimeter and a central emblem.

## Katalog radijskih i televizijskih programa - MTEL

1. TV CG1
2. TV CG2
3. PINK M
4. ARENA 1
5. ARENA 2
6. ARENA 3
7. ARENA 4
8. ARENA HD 1
9. ARENA HD 2
10. ARENA HD 3
11. ARENA HD 4
12. PINK M
13. PINK
14. PINK 2
15. PINK 3 INFO
16. PINK BIH
17. PINK SOAP
18. PINK SERIJE
19. PINK FAMILY
20. PINK PREMIUM
21. PINK ACTION
22. PINK THRILLER
23. PINK CRIME&MYSTERY
24. PINK MOVIES
25. PINK ROMANCE
26. PINK SC-FI& FANTASY
27. PINK FILM
28. PINK HOROR
29. PINK COMEDY
30. PINK CLASSIC
31. PINK WESTERN
32. PINK WORLD CINEMA
33. PINK MUSIC
34. PINK MUSIC 2
35. PINK HITS
36. PINK HITS 2
37. PINK PARADA
38. BRAVO MUSIC
39. PINK&ROLL
40. PINK KONCERT
41. PINK FOLK
42. PINK FOLK 2
43. PINK PLUS
44. PINK EXTRA
45. PINK STYLE
46. PINK FASHION
47. PINK REALITY
48. PINK ZABAVA
49. PINK WORLD
50. PINK SHOW
51. PINK KUVAR
52. FIGHT NETWORK
53. PINK PEDIA
54. PINK KIDS
55. PINK SUPER KIDS
56. EROTIC
57. EROTIC 2
58. EROTIC 3
59. EROTIC 4
60. EROTIC 5
61. EROTIC 6
62. EROTIC 7
63. EROTIC 8



## OBRAČUN GODIŠNJE NAKNADE ZA PRUŽANJE AVM USLUGE NA ZAHTJEV ZA 2015. GODINU

Anex 2

30.04.2015.

Pružalac usluge	Opština	A (osnovica)	G (koeficijent)	m (broj mjeseci)	Iznos po opštini	Iznos godišnje naknade
		1	2	3	4 (1*2*3)	Σ4
<b>"Mtel" d.o.o.</b>	Andrijevica	1.800,00	0,0093	8	133,92	14.400,00
	Bar	1.800,00	0,0646	8	930,24	
	Berane	1.800,00	0,0565	8	813,60	
	Bijelo Polje	1.800,00	0,0811	8	1.167,84	
	Budva	1.800,00	0,0257	8	370,08	
	Cetinje	1.800,00	0,0298	8	429,12	
	Herceg Novi	1.800,00	0,0266	8	383,04	
	Kolašin	1.800,00	0,0533	8	767,52	
	Kotor	1.800,00	0,0160	8	230,40	
	Mojkovac	1.800,00	0,0370	8	532,80	
	Nikšić	1.800,00	0,0162	8	233,28	
	Nikšić	1.800,00	0,1214	8	1.748,16	
	Plav	1.800,00	0,0223	8	321,12	
	Pljevlja	1.800,00	0,0069	8	99,36	
	Plužine	1.800,00	0,0577	8	830,88	
	Podgorica	1.800,00	0,2727	8	3.926,88	
	Rožaje	1.800,00	0,0366	8	527,04	
	Šavnik	1.800,00	0,0048	8	69,12	
	Tivat	1.800,00	0,0220	8	316,80	
Ulcinj	1.800,00	0,0327	8	470,88		
Žabljak	1.800,00	0,0068	8	97,92		

